

# JBC

www.jbctools.com

Page

English 2

Español 19



## Heavy Duty station

Ref. HDE-B

## Packing List

The following items should be included:

**HDE Control Unit** .....1 unit  
 Ref. HDE-1B (120V)  
 HDE-2B (230V)  
 HDE-9B (100V)



**Stand** ..... 1 unit  
 Ref. HD-SD



**HD purpose Handle** ... 1 unit  
 Ref. T470-A



**Tip Cleaner**..... 1 unit  
 Ref. CL9885



**Sponge** ..... 1 unit  
 Ref. S0354



**Stand Cable** ..... 1 unit  
 Ref. 0011283



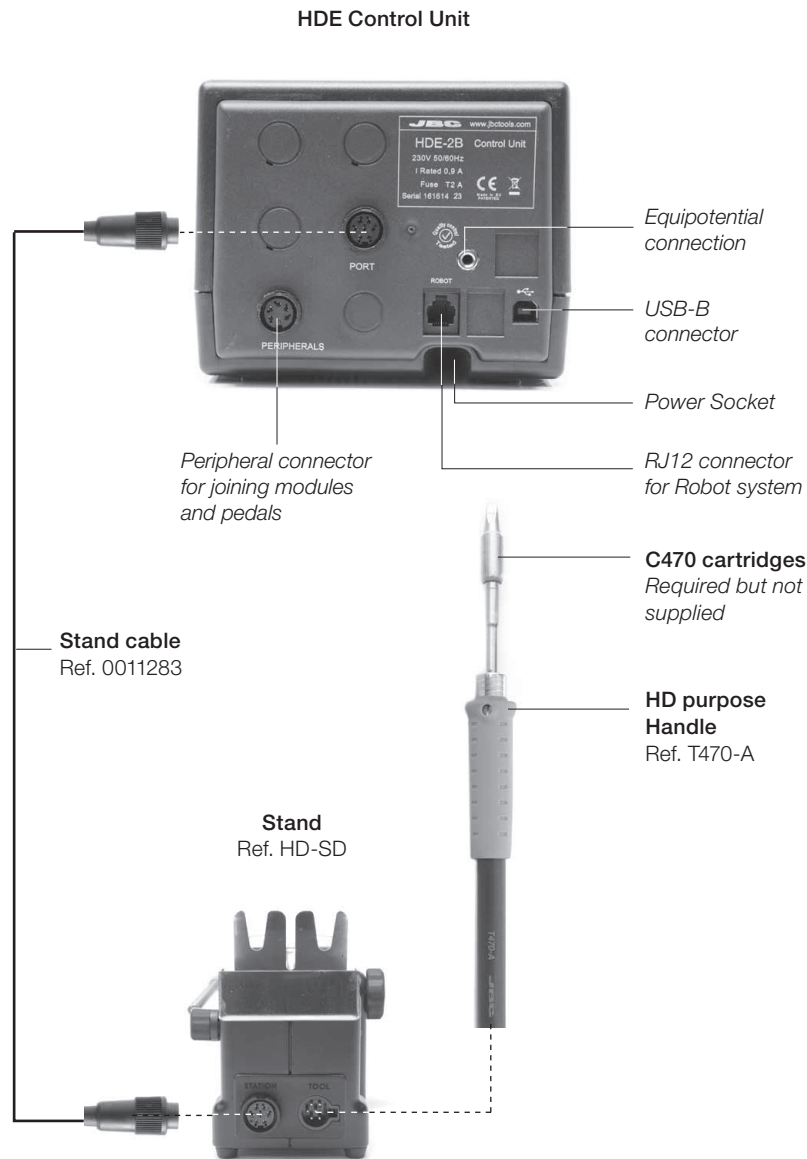
**Power cord** .....1 unit  
 Ref. 0010569 (230V)  
 0013671 (100/120V)



**Manual** ..... 1 unit  
 Ref. 0013170



## Features



## Peripherals

Join the station port with 1 module and 1 pedal. See below the compatible peripherals:

**Fume Extractor Switch**  
Ref. FSE-A



Automatically activates your fume extraction system when the tool is lifted from the stand.

**Pedal**  
Ref. P-005



Use this foot switch to **enable/disable** a module or make the tool enter/exit **Sleep** mode.

## Adjustable Stand

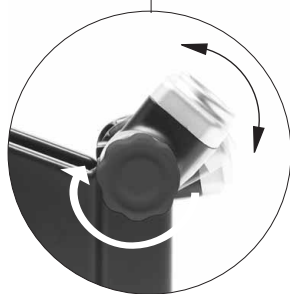


**Cable collector**

*Keeps working area free of cable.*

### Quick tip changer

*The cartridge extractor / inserter system permits switching cartridges without interrupting your work.*



**Adjustable tool holder**  
*Suits your work position.*



**Adjustable cable collector**

## Tip Cleaner

Improve thermal transfer by cleaning the tip after each solder joint.

### Brass wool

Ref. CL6210

*Very effective cleaning method. It leaves a small layer of solder on the tip to prevent oxidation between cleaning and rewetting.*

### Sponge

Ref. S0354

*The least harmful cleaning method. Keep the sponge damp with distilled water when working to avoid tip wear.*

### Splashguard

*It minimises splashing of solder particles when using the brass wool.*



### Non-slip base

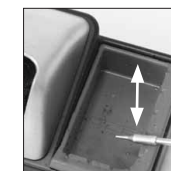
*No need to hold the base while cleaning tips.*

### Wiper

Ref. CL0236

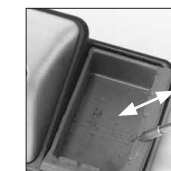
*A temperature resistant receptacle lets the operator remove excess solder by gently tapping or wiping. It can be easily removed for cleaning.*

### Tapping:



Tap gently to remove excess solder.

### Wiping:



Use the slots to remove remaining particles.

### Optional

#### Inox wool

Ref. CL6205



#### Brushes

Ref. CL6220



#### Tip-tinner

Ref. TT-A



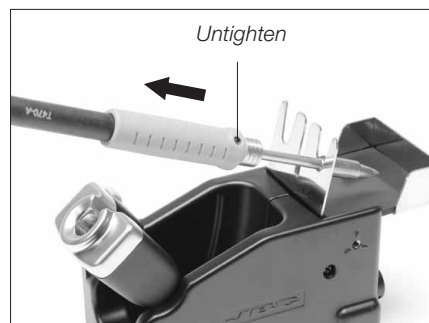
#### Sand

Ref. CL6211



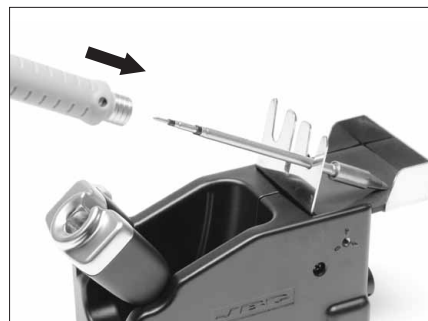
## Changing cartridges

### 1. Removing



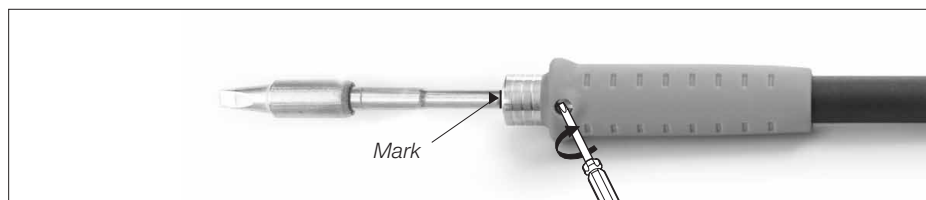
Untighten the screw. Place the Soldering Iron in the extractor and remove the cartridge.

### 2. Inserting



Insert the cartridge and press slightly until the mark\*

### 3. Fixing

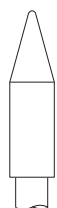


Once the cartridge is properly inserted we recommend tightening the screw to prevent moving.

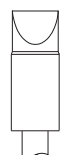
**\*Important:** It is essential to insert the cartridges as far as the mark for a good connection.

### Compatible cartridges

The HDE works with C470 cartridges and T470 handles. Find the model that best suits your soldering needs in [www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)



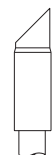
Round



Chisel



Round bent



Bevel



Special models

## Compatible Soldering Iron Handles

### T470 Handles for Heavy Duty

Use C470 Cartridge range

For intensive soldering jobs requiring continued high thermal power. They feature a non-slip-grip with a good thermal insulation and a screw which fixes the cartridge and prevents rotation.

#### HD Purpose Handle

Ref. T470-A



#### HD Purpose Handle with 3m cable

Ref. T470-SA

#### Tri-lobed HD Handle

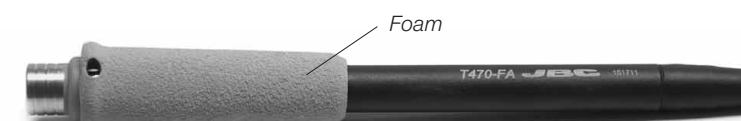
Ref. T470-ZA

For better handling of the tool.



#### Thermal Insulator HD Handle

Ref. T470-FA



#### Thermal Insulator HD Handle with 3m cable

Ref. T470-MA

Note: All models are supplied with a 1.5m cable except those specified with 3m.

## Operation

### The JBC Exclusive Heating System

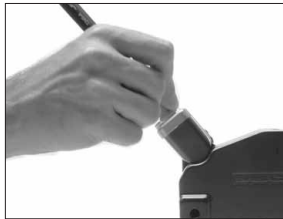
This revolutionary technology is able to recover tip temperature extremely quickly. It allows the user to work at a lower temperature and improve the quality of soldering. The tip temperature is further reduced thanks to the Sleep and Hibernation modes which increase the tip life by 5.

#### 1. Work



When the tool is lifted from the stand the tip will heat up to the selected temperature.

#### 2. Sleep

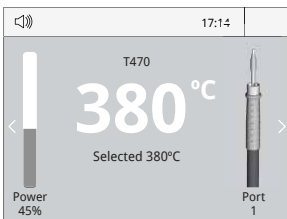


When the tool is in the stand, the temperature falls to 180°C / 360°F (preset sleep temperature).

#### 3. Hibernation



After longer periods of inactivity (pre-set to 30 min.), the power is cut off and the tool cools down to room temperature.



Tools Menu:

- Set temperature limits
- Select temperature levels



Tools Menu:

- Set Sleep temperature
- Set Sleep delay (from 0 to 9 min or no Sleep)

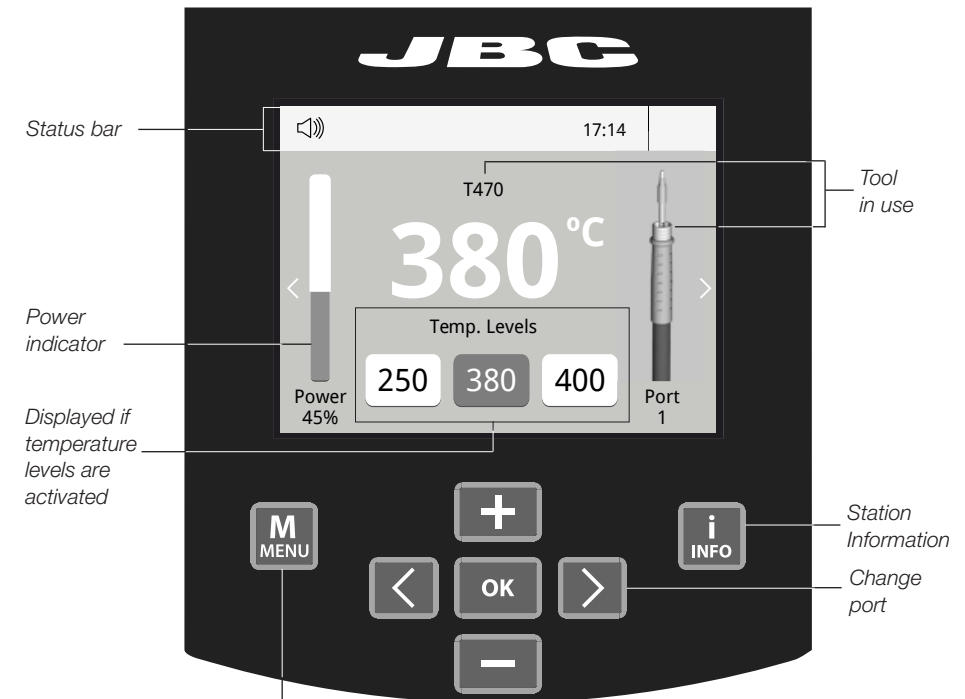


Tools Menu:

- Set Hibernation delay (from 0 to 60 min or no hibernation)

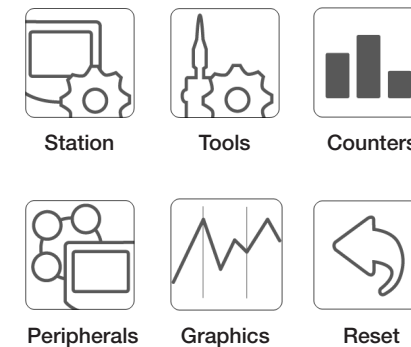
## Work Screen

The HDE offers an **intuitive user interface** which provides **quick access** to station parameters.



### Menu Options

Press INFO for each parameter description.



### System notifications (Status Bar)

- USB flash drive is connected.
- Station is controlled by a PC.
- Station is controlled by a robot.
- Station software update. Press INFO to start the process.
- Warning. Press INFO for failure description.
- Error. Press INFO for failure description, the type of error and how to proceed.

## Process analysis



Graphics

By pressing **Graphics** in the main MENU, temperature and power figures in real time are displayed for each port. This helps you decide which tip to use to obtain the best quality solder joints.




## Export graphics

Insert a USB flash drive into the USB-A connector to start saving your soldering process in csv format.



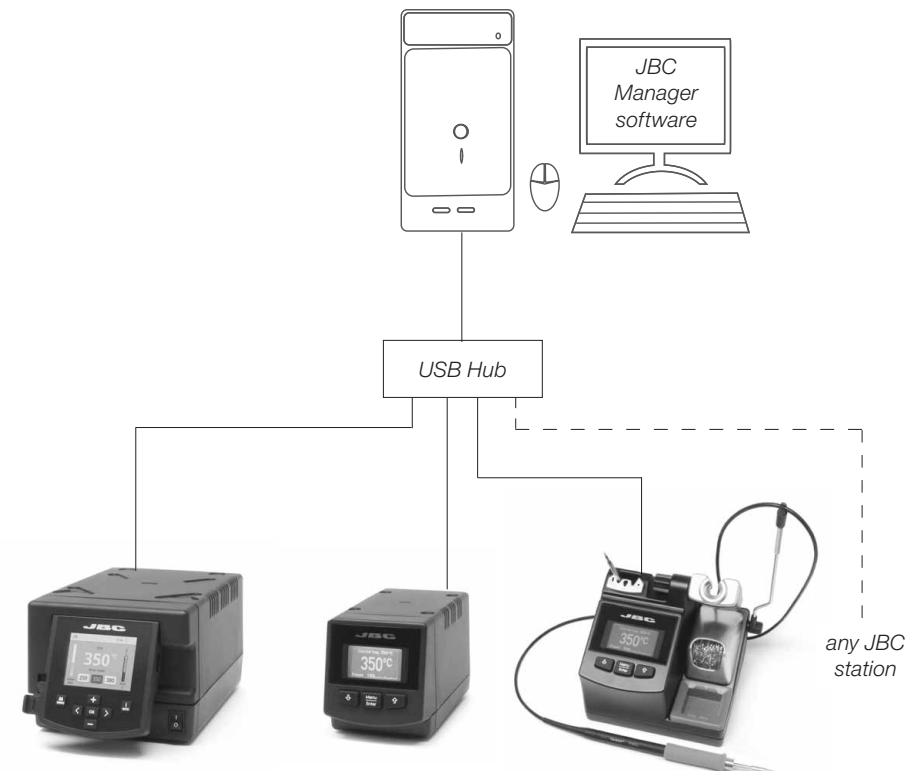
## Soldering Net

Remotely manage and monitor as many stations as your Windows PC can handle.

1. Download the **JBC Manager software** and the user manual from [www.jbctools.com/manager.html](http://www.jbctools.com/manager.html)
2. Connect the stations via USB-B connector and the PC will automatically detect them.
3. The notification  will be displayed on the station.


### Functions:

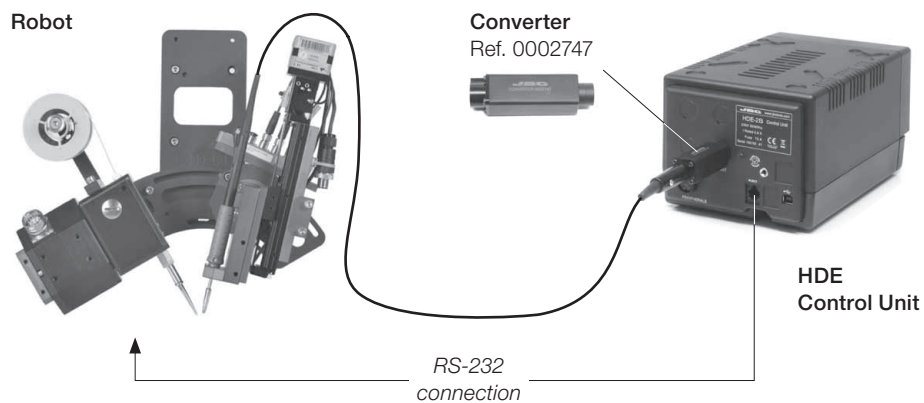
- Set all the station parameters from your PC.
- Organize groups of stations and set all their parameters at the same time.
- Store specific configurations for later uses.
- Analyze the soldering graphics of the stations on your PC and export them.



## Working with Robots

Manage and monitor the station using a Robotic system.

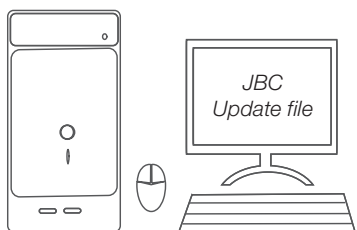
1. Connect the tool to the station port by means of the Converter.
2. Connect your Robot system to the Robot connector (RJ12) of the station.  
DB9-RJ12 Adapter available only if necessary (Ref: 0013772).
3. Enable the Robot option in the station settings and the notification will be displayed: 
4. Set your Robot's commands according to the Robot Communication Protocol, available on the website [www.jbctools.com/jbcsoftware-menu-115.html](http://www.jbctools.com/jbcsoftware-menu-115.html).



## Update the station software

1. Download the JBC Update file from [www.jbctools.com/software.html](http://www.jbctools.com/software.html) and save it on a USB flash drive. Preferably one with no other files.

2. Insert the USB flash drive.  
The icon  is displayed while updating.



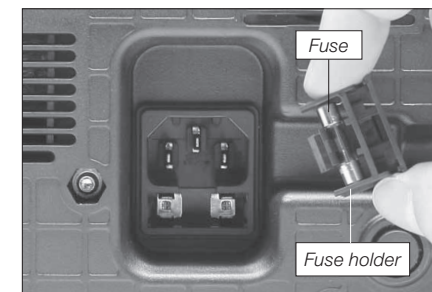
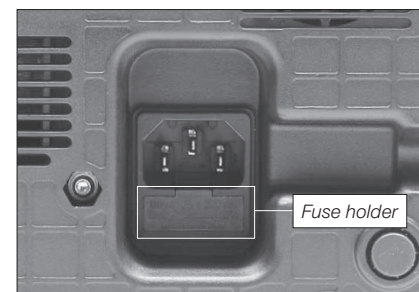
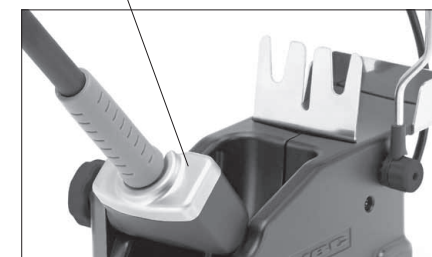
## Maintenance

Before carrying out maintenance or storage, always allow the equipment to cool.

- Clean the station screen with a glass cleaner or a damp cloth.
- Use a damp cloth to clean the casing and the tool. Alcohol can only be used to clean the metal parts.
- Periodically check that the metal parts of the tool and stand are clean so that the station can detect the tool status.
- Maintain tip surface clean and tinned prior to storage in order to avoid tip oxidation. Rusty and dirty surfaces reduce heat transfer to the solder joint.
- Periodically check all cables and tubes.
- Replace a blown fuse as follows:



Clean periodically



1. Pull off the fuse holder and remove the fuse. If necessary use a tool to lever it off.

2. Press the new fuse into the fuse holder and replace it in the station.

- Replace any defective or damaged pieces. Use original JBC spare parts only.
- Repairs should only be performed by a JBC authorized technical service.



## Safety



**It is imperative to follow safety guidelines to prevent electric shock, injury, fire or explosion.**

- Do not use the units for any purpose other than soldering or rework. Incorrect use may cause fire.
- The power cord must be plugged into approved bases. Be sure that it is properly grounded before use. When unplugging it, hold the plug, not the wire.
- Do not work on electrically live parts.
- The tool should be placed in the stand when not in use in order to activate the sleep mode. The soldering tip, the metal part of the tool and the stand may still be hot even when the station is turned off. Handle with care, including when adjusting the stand position.
- Do not leave the appliance unattended when it is on.
- Do not cover the ventilation grills. Heat can cause inflammable products to ignite.
- Use a "non residue" classified flux and avoid contact with skin or eyes to prevent irritation.
- Be careful with the fumes produced when soldering.
- Keep your workplace clean and tidy. Wear appropriate protective glasses and gloves when working to avoid personal harm.
- Utmost care must be taken with liquid tin waste which can cause burns.
- This appliance can be used by children over the age of eight and also persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
- Maintenance must not be carried out by children unless supervised.

## Specifications

- HDE-1B** 120V 50/60Hz. Input fuse: 4A. Output: 47V
- HDE-2B** 230V 50/60Hz. Input fuse: 2A. Output: 47V
- HDE-9B** 100V 50/60Hz. Input fuse: 4A. Output: 47V
- Weight: 5.9 Kg (13.1 lb)
- Dimensions: 145 x 120 x 225mm
- Output Peak Power: 250W
- Temperature Range: 90-500 °C (190-932 °F)
- Idle Temp. Stability (still air)  $\pm 1.5$  °C ( $\pm 3$  °F)
- Tip to ground resistance: <2 ohms
- Tip to ground voltage: <2mV RMS
- Ambient Operating Temperature: 10-40 °C (50-104 °F)
- USB-A / USB-B / Peripherals connectors
- RJ12 connector for Robot

Complies with CE standards  
ESD protected housing "skin effect"

## Composición

Los siguientes artículos deben estar incluidos:

**HDE Unidad de Control**.....1 unidad  
 Ref. HDE-1B (120V)  
 HDE-2B (230V)  
 HDE-9B (100V)



**Soporte** ..... 1 unidad  
 Ref. HD-SD



**Mango HD para mayores exigencias térmicas**.....1 ud.  
 Ref. T470-A



**Limpiador de puntas**....1 ud.  
 Ref. CL9885



**Esponja** ..... 1 unidad  
 Ref. S0354



**Cable del soporte**.....1 ud.  
 Ref. 0011283



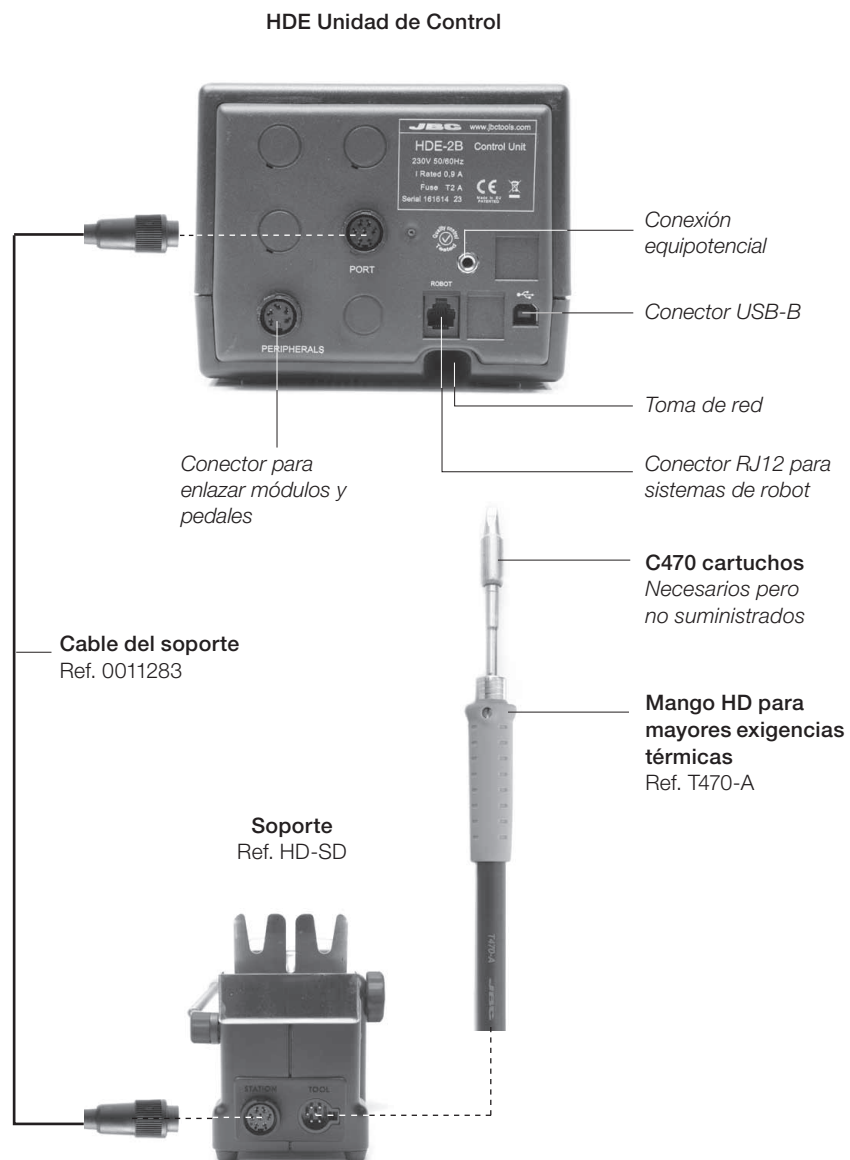
**Cable de red**.....1 ud.  
 Ref. 0010569 (230V)  
 0013671 (100/120V)



**Manual** ..... 1 unidad  
 Ref. 0013170



## Prestaciones



## Periféricos

Enlace el puerto de la estación con 1 módulo y 1 pedal. Vea los periféricos compatibles con la HDE:

**Interruptor para extractor de humos**  
Ref. FSE-A



Permite la extracción de humos cuando se levanta la herramienta del soporte.

**Pedal**  
Ref. P-005



Permite **activar / desactivar** un módulo o hace que la herramienta entre / salga del modo **Sleep**.

## Soporte ajustables



### Recogecable

Reduce las molestias del cable y mantiene el área de trabajo ordenada

### Cambio rápido de cartuchos

Cambie cartuchos sin interrumpir su trabajo.



### Soporte de herramienta ajustable

Se adapta a su posición de trabajo.

### Recogecable ajustable

## Limpiador de Puntas

Mejore la transferencia térmica de la punta limpiándola después de cada soldadura.

### Lana de latón

Ref. CL6210  
Método de limpieza muy efectivo. Deja una fina capa de soldadura en la punta para prevenir la oxidación entre la limpieza y la rehumectación.

### Esponja

Ref. S0354  
El método de limpieza más eficaz y menos dañino. Mantenga la esponja húmeda con agua destilada, así evitará el desgaste de la punta.

### Protección anti-salpicaduras

Previene las salpicaduras de partículas de soldadura.



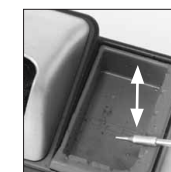
### Base antideslizante

No es necesario sujetar la base al limpiar.

### Limpiador

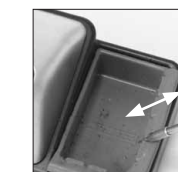
Ref. CL0236  
Receptáculo resistente a la temperatura que permite al usuario eliminar el exceso de soldadura golpeando la punta suavemente. Se puede extraer fácilmente para su limpieza.

### Golpeteo:



Golpee suavemente para retirar el exceso de soldadura.

### Limpieza:



Use las ranuras para retirar las partículas restantes.

### Opcional

#### Lana inoxidable

Ref. CL6205



#### Cepillos de metal

Ref. CL6220



#### Reestañador de puntas

Ref. TT-A



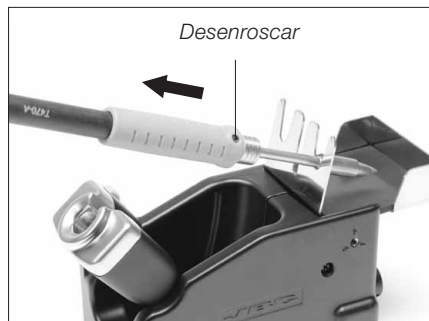
#### Arena

Ref. CL6211



## Cambiar cartuchos

### 1. Retirar



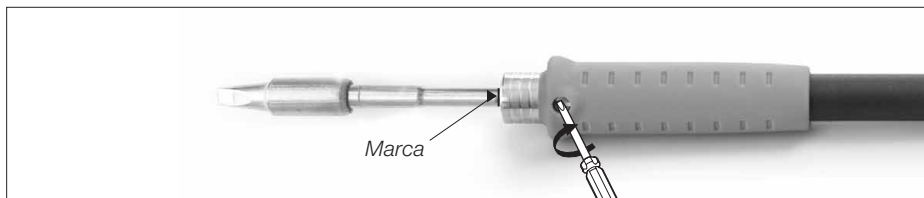
Desenrosque el tornillo. Coloque el soldador en el extractor y tire para retirar el cartucho.

### 2. Insertar



Inserte el nuevo cartucho presionando ligeramente hasta la marca\*.

### 3. Fijar

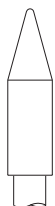


Una vez el cartucho se ha insertado correctamente, enrosque el tornillo para fijarlo.

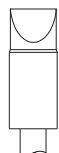
**\*Important:** Es necesario insertar el cartucho hasta la marca para una conexión correcta.

## Cartuchos compatibles

La HDE funciona con mangos T470 y cartuchos C470. Encuentre el modelo que mejor se adapte a sus necesidades de soldadura en [www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)



Redondo



Cinzel



Redondo curvado



Bisel



Modelos especiales

## Mangos compatibles

### T470 Mangos HD para mayores exigencias térmicas

Utiliza la gama de cartuchos C470

Para trabajos de soldadura intensivos que requieran una alta potencia térmica continuada. Estos modelos cuentan con una empuñadura anti-deslizante, con aislamiento térmico y con un tornillo que fija el cartucho para prevenir su rotación y movimiento.

#### Mango HD para mayores exigencia térmicas

Ref. T470-A

#### Mango T470-A + 3m de cable

Ref. T470-SA



#### Mango HD trilobular

Ref. T470-ZA

Para un mejor agarre de la herramienta.



#### Mango HD con aislamiento térmico

Ref. T470-FA

#### Mango T470 + 3m de cable

Ref. T470-MA



Nota: Todos los modelos se suministran con 1.5m de cable excepto aquellos especificados con 3m.

## Funcionamiento

### El Exclusivo Sistema Calefactor de JBC

Nuestra tecnología revolucionaria es capaz de recuperar la temperatura de la punta de forma extremadamente rápida. Esto significa que el usuario puede trabajar a una temperatura más baja y mejorar la calidad de la soldadura. Esta temperatura se reduce aún más gracias a los modos de *Sleep* e *Hibernation* que incrementan hasta 5 veces la vida de las puntas.

#### 1. Trabajo



Al levantar la herramienta del soporte, la punta se calienta hasta la temperatura seleccionada.

#### 2. Sleep

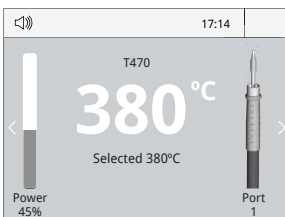


Si la herramienta permanece en el soporte, la temperatura se reduce a 180°C / 360°F (temperatura predefinida).

#### 3. Hibernación



Tras largos periodos de inactividad (predefinido a 30min), se corta el suministro de energía y la punta se enfría hasta temperatura ambiente.



Menú *Tools*:

- Configure límites de temperatura.
- Seleccione niveles de temperatura.



Menú *Tools*:

- Configure la temperatura de Sleep
- Configure el tiempo de retraso de Sleep (de 0 a 9 min o ninguno)

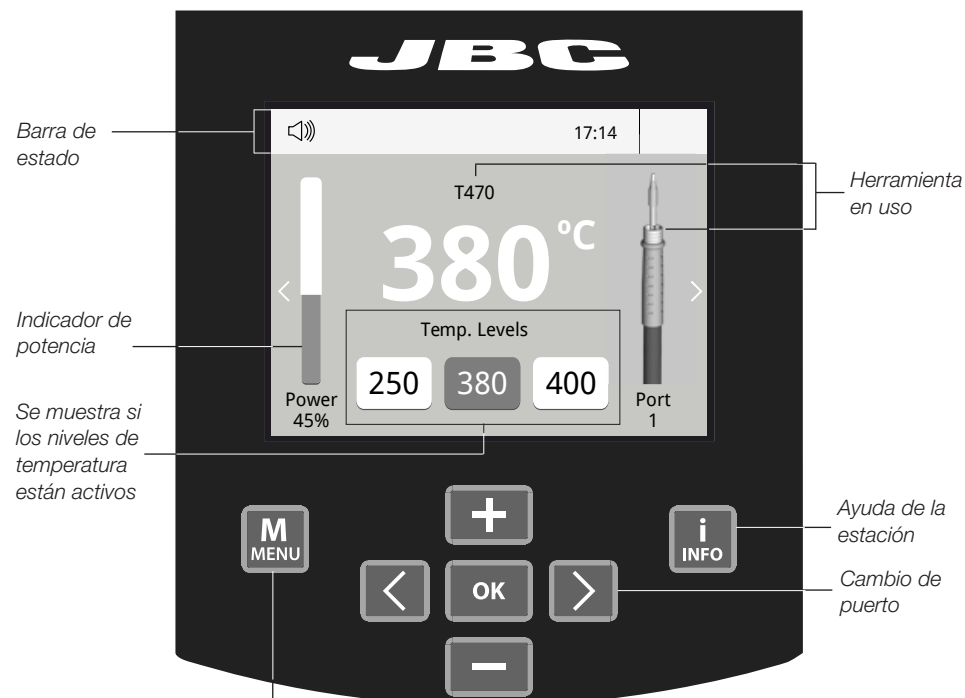


Menú *Tools*:

- Configure el retraso de Hibernación (de 0 a 60 min o ninguno)

## Pantalla de trabajo

La HDE-B presenta una **interfaz de usuario intuitiva** y ofrece un **rápido acceso** a los parámetros.



### Opciones de Menú

Pulse INFO para la descripción de parámetros.



Station



Tools



Counters



Peripherals



Graphics



Reset

### Notificaciones (Barra de estado)

- Unidad de memoria USB conectada.
- Estación controlada por un PC.
- Estación controlada por un robot.
- Actualización del software de la estación. Pulse INFO para iniciar el proceso.
- Aviso. Pulse INFO para la descripción del fallo.
- Error. Pulse INFO para la descripción del fallo, el tipo de error y cómo proceder.

## Análisis del proceso



Graphics

Pulsando sobre **Graphics** en el menú principal, se muestran las respuestas de temperatura y potencia en tiempo real de cada puerto. Esto le ayudará a decidir cuál es la punta más adecuada para obtener la mejor calidad en sus soldaduras.




## Exporte gráficos

Inserte una unidad de memoria USB para guardar su proceso de trabajo en formato csv.



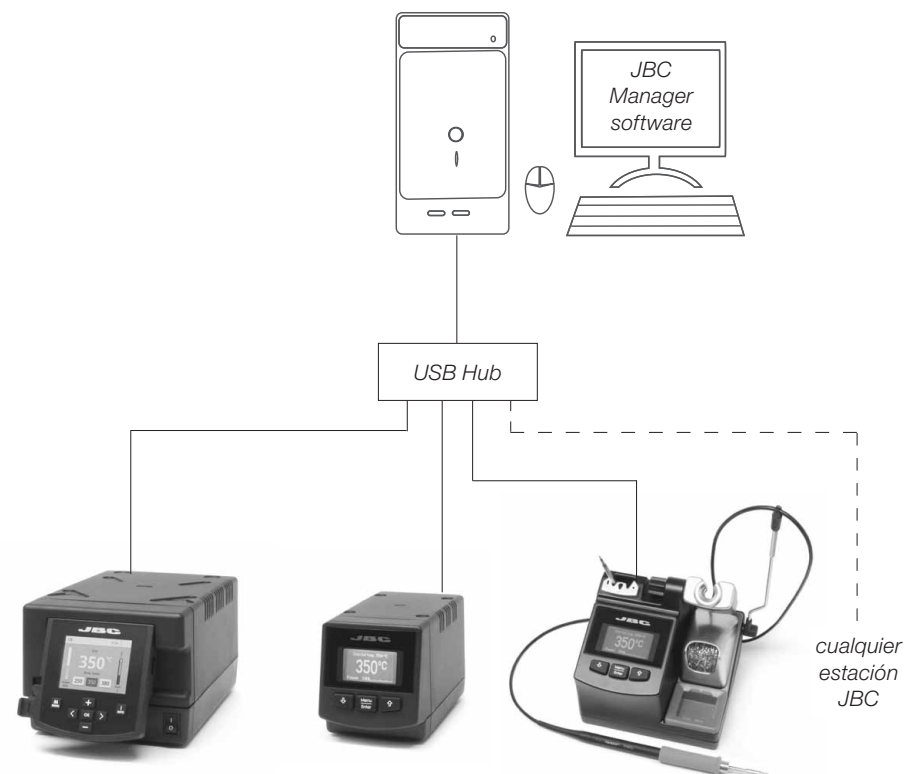
## Red de soldadura

Gestione y monitoree tantas estaciones como soporte su PC.

1. Descargue el software **JBC Manager** y el manual de usuario de [www.jbctools.com/manager.html](http://www.jbctools.com/manager.html)
2. Conecte las estaciones a través del conector USB-B y el PC las detectará automáticamente.
3. La notificación  se mostrará en la estación.


### Funciones:

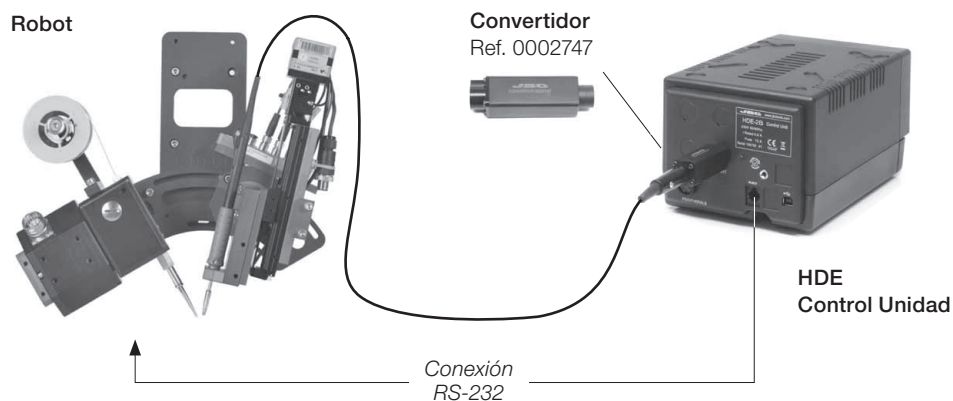
- Configure todos los parámetros de la estación desde su PC.
- Organice grupos de estaciones y configure todos sus parámetros al mismo tiempo.
- Guarde configuraciones específicas para usos posteriores.
- Analice gráficos del proceso de soldadura de las estaciones desde su PC y expórtelos.



## Trabajar con Robots

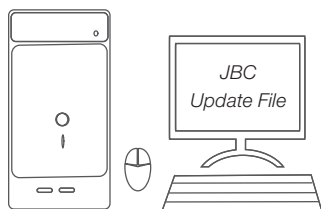
Gestione y monitorice la estación por medio de un sistema robotizado.


1. Conecte la herramienta a la estación utilizando el convertidor (Ref: 002747).
2. Conecte su sistema robotizado al conector Robot de la estación (RJ12).  
Si lo necesita, el adaptador DB9-RJ12 está disponible (Ref: 0013772).
3. Active la opción de robot en la estación y se mostrará la siguiente notificación: 
4. Configure su sistema robotizado según el Protocolo de Comunicación para Robots, que encontrará en [www.jbctools.com/jbcsoftware-menu-115.html](http://www.jbctools.com/jbcsoftware-menu-115.html).



## Actualice el software de la estación

1. Descargue el archivo de actualización de [www.jbctools.com/software.html](http://www.jbctools.com/software.html) cuando esté disponible y guárdelo en una unidad de memoria USB (preferentemente una sin otros archivos).



2. Inserte la unidad de memoria USB.  
La notificación  se muestra mientras se actualiza el software.



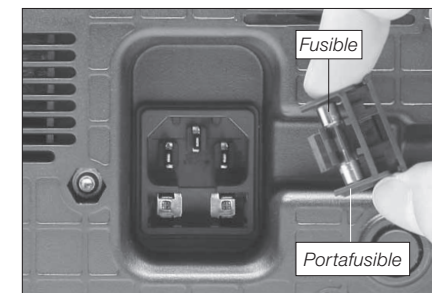
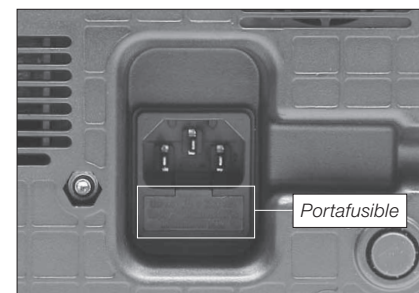
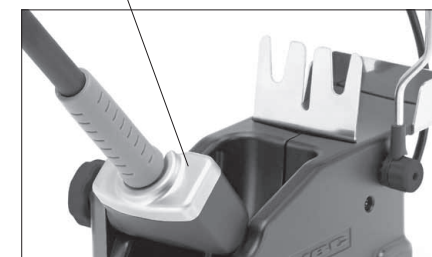
## Mantenimiento

Antes de realizar tareas de mantenimiento o almacenar, desconecte el equipo y déjelo enfriar.

- Use un paño húmedo para limpiar la pantalla del equipo, la carcasa y la herramienta. Puede utilizar alcohol solamente en las partes metálicas.
- Compruebe periódicamente que las partes metálicas de la herramienta y del soporte están limpias. Así la estación puede detectar el estado de la herramienta y activar los modos de *Sleep* o *Hibernation*.
- Mantenga la punta limpia y estañada la para evitar su oxidación. Las superficies sucias reducen la transferencia térmica a la soldadura.
- Revise periódicamente los tubos y cables.
- Cambie el fusible fundido de la siguiente manera:



Mantenga limpio



1. Tire del portafusible para retirar el fusible.  
Si lo precisa, utilice una pequeña palanca.

2. Sustituya el fusible y coloque de nuevo el portafusibles en su sitio.

- Cambie cualquier pieza defectuosa o dañada. Utilice solamente recambios originales de JBC.
- Cualquier reparación sólo se podrá realizar por un servicio técnico oficial JBC.



## Seguridad



**Es necesario cumplir estas normas de seguridad para prevenir cualquier choque eléctrico, heridas, fuego o explosiones.**

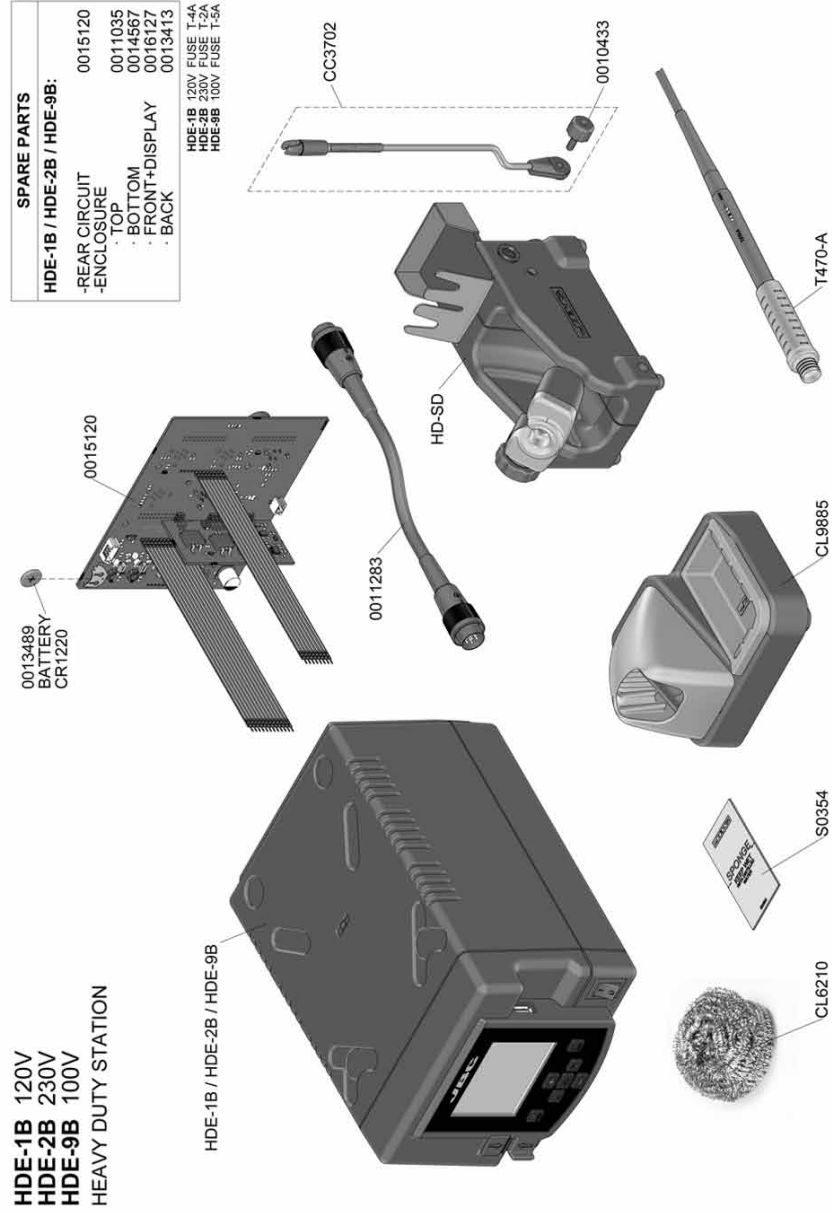
- No utilice el equipo para otros fines que no sea la soldadura o reparación. El uso incorrecto puede causar fuego.
- El cable de red debe enchufarse en bases homologadas. Asegúrese de que está conectado a tierra correctamente antes de su uso. Al retirarlo, tire del conector, no del cable.
- No trabaje con tensión.
- La herramienta debe permanecer en el soporte mientras no está en uso con el fin de activar el modo de Sleep o Hibernación. El cartucho y las partes metálicas de la herramienta o del soporte pueden estar calientes incluso cuando con la estación apagada. Manipule con cuidado, incluso cuando se ajusta la posición del soporte.
- No deje el aparato desatendido cuando está en funcionamiento.
- No cubra las rejillas de ventilación. El calor puede causar que los productos inflamables se enciendan.
- Utilice flux clasificado como "non residue". Evite el contacto con la piel y ojos para que no se irriten.
- Tenga cuidado con el humo producido al trabajar.
- Mantenga su lugar de trabajo limpio y ordenado. Use gafas y guantes de protección adecuados. Así evitará cualquier daño.
- Tenga cuidado con los restos de estaño líquido. En contacto con la piel, puede causar quemaduras.
- Este aparato puede ser utilizado por personas a partir de 8 años y también por aquellas personas con movilidad reducida o capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deberán realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

## Especificaciones

- HDE-1B** 120V 50/60Hz. Fusible de entrada: 4A. Salida: 47V
- HDE-2B** 230V 50/60Hz. Fusible de entrada: 2A. Salida: 47V
- HDE-9B** 100V 50/60Hz. Fusible de entrada: 4A. Salida: 47V
- Peso: 5.9 Kg (13.1 lb)
- Dimensiones: 145 x 120 x 225mm
- Potencia máxima de pico: 250W
- Rango de temperatura: 90-500 °C (190-932 °F)
- Estabilidad de temperatura en reposo: ±1.5 °C (±3 °F)
- Resistencia punta a tierra: <2 ohms
- Tensión en punta: <2mV RMS
- Temperatura ambiente de trabajo: 10-40 °C (50-104 °F)
- Conectores USB-A / USB-B / Peripherals (periféricos)
- Conector RJ12 para Robot

Cumple con las normativas CE  
Seguridad ESD

# Exploded View





---

### Warranty

JBC's 2 year warranty covers this equipment against all manufacturing defects, including the replacement of defective parts and labour. Warranty does not cover product wear due to use or mis-use.

In order for the warranty to be valid, equipment must be returned, postage paid, to the dealer where it was purchased.

### Garantía

Esta garantía de 2 años cubre este equipo contra cualquier defecto de fabricación, incluyendo la sustitución de partes defectuosas y mano de obra.

La garantía no cubre el desgaste del producto por uso o mal uso.

Para que esta garantía sea válida, el equipo debe ser devuelto, a portes pagados, al distribuidor donde se compró.



This product should not be thrown in the garbage.

In accordance with the European directive 2002/96/EC, electronic equipment at the end of their life must be collected and returned to an authorized recycling facility.

Este producto no debe desecharse en la basura.

De acuerdo a la directiva europea 2002/96/EC, los equipos electrónicos al final de su vida se deberán recoger y trasladar a una planta de reciclaje autorizada.